

УДК 821.111+УДК 82-311.6

**ФИЛОСОФИЯ ДРЕВНЕЙ ГРЕЦИИ В ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
КОНЦЕПЦИИ ИСТОРИЧЕСКИХ РОМАНОВ М. РЕНО**

© 2012 г.

А.Ю. Перевезенцева

Нижегородский госуниверситет им. Н.И. Лобачевского

meandr85@list.ru

Поступила в редакцию 09.12.2011

Исследуется роль философии Древней Греции в исторических романах М. Рено, анализируется художественное воплощение образов древнегреческих философов (Сократа, Платона, Аристотеля), их место в системе персонажей. Выявляются способы отражения философских теорий в литературном тексте.

Ключевые слова: английская литература XX века, исторический роман, древнегреческая философия.

Философия играла видную роль в жизни древнегреческого общества, оказывая влияние на широкие массы и на политику. Древнегреческая философия становится одним из наиболее значимых элементов в структуре исторических романов М. Рено (Mary Renault, 1905–1983), посвященных эпохе античности. На страницах романов «Последняя чаша» (*The Last of the Wine*, 1956, в русском переводе известен также как «Последние капли вина»), «Маска Аполлона» (*Mask of Apollo*, 1966), «Поющий славу» (*The Praise Singer*, 1978) и трилогии «Александр» (*Alexander the Great*, 1969–1981) английская писательница воплощает образы самых известных философов соответствующей эпохи.

Герои произведений «Последняя чаша» и «Маска Аполлона» находятся под влиянием крупнейших мыслителей своего времени – Сократа и Платона, чьи идеи, высказанные от лица самих философов как персонажей книги или другими героями, во многом определяют концепцию романов, являются лейтмотивами всего произведения. При этом в качестве главного героя М. Рено выбирает не философа, а воина (Алексий в «Последней чаше») и актера (Никерат в «Маске Аполлона»), что позволяет отразить не только мысли философов, но и их рецепцию в общественном сознании эпохи.

В художественном мире романов Мэри Рено философия занимает особое место в историческом процессе Древней Греции, развитие философской мысли оказывает значительное влияние на ход исторических событий. Философ как воспитатель – этот мотив звучит у писательницы в каждом из четырех перечисленных романов. В каждой книге читатель видит политика,

который является учеником, слушателем, последователем того или иного философа. В романе «Последняя чаша» Мэри Рено не оставляет без внимания тот факт, что учеником Сократа был Алкивиад – неоднозначная фигура в истории Древней Греции. В этом романе указывается следующее: *Общеизвестно, говорили люди, что он (Алкивиад) ещё зелёным юнцом завоевал любовь Сократа и тот мечтал сделать из него нового, ещё более великого Перикла: ходил за ним на его разнузданные пиры, укорял на глазах друзей и утаскивал оттуда, как раба – из ревности, не желая, чтобы юноша хоть на час исчез из виду...* [1, с. 72] Приводит автор и рассказ о том, как Сократ, будучи гоплитом, вынес из-под вражеских копий Алкивиада. С этого началась их дружба, в конце концов распавшаяся.

В романе можно найти упоминания о софистах – Зеноне, Гиппии, Горгии, а также ряд положений их философии, но они введены автором в ткань повествования, в первую очередь, чтобы за счет контраста акцентировать внимание на ключевых положениях философии Сократа, показать его превосходство над софистами. Идеи Сократа звучат в романе как из уст самого философа, так и в пересказе его учеников. В диалогах мыслителя с друзьями и недругами писательница стремится показать его своеобразную манеру общения. Сократ не утверждает истину – он ищет её вместе с учениками, он так строит разговор, что заставляет собеседника задуматься о верности своих суждений.

Образ Сократа сложен для художественной разработки в первую очередь потому, что неяс-

ным остается вопрос об исторической ценности свидетельств, дошедших о нем до наших дней, о степени их достоверности. Сказанное в первую очередь относится к свидетельствам Платона и Ксенофонта, поскольку они считались (в большинстве случаев считаются и поныне) сообщениями, заслуживающими наибольшего доверия. Подавляющее большинство исследователей, отвечая положительно на вопрос о возможности воссоздания (разумеется, более или менее верного) образа Сократа и прилагая значительные усилия в этом направлении, расходились в оценке источников (а стало быть, в трактовке личности и учения Сократа). Причем споры шли преимущественно вокруг вопроса о том, кого — Платона или Ксенофонта — считать более достоверным источником. Вместе с тем было ясно, что нельзя ограничиваться рамками такого рода альтернативы. Возникла необходимость кропотливого исследования всех дошедших до нас сведений о Сократе.

В текст романа включены сцены, напрямую заимствованные писательницей из «Диалогов» Платона, и на первый взгляд роль сочинений Платона более заметна. Однако при разработке образа Сократа как героя художественного произведения М. Рено опиралась в основном на Ксенофонтское описание. Это позволило отвлечься от философской деятельности Сократа и обратить внимание на его личность, психологию, внутренний мир. Автор раскрывает читателю характер своего персонажа, описывая наиболее характерные ситуации, вероятность которых практически не вызывает сомнений.

«Последняя чаша» – первый опыт М. Рено в жанре исторического романа. При всей яркости воссоздания жизни древнегреческого общества это произведение уступает следующим сочинениям писательницы по степени культурно-социального обоснования поступков и характеров героев и исторического периода в целом. Сократ возникает как сложившийся образ с определенной, четкой мировоззренческой системой, и автор не показывает, в каких условиях произошло это формирование. Такой подход к персонажу исторически связан с традицией В. Скотта. Скотт не показывает эволюцию персонажа, он предстает перед читателем как сформировавшаяся личность, причем формирование обусловлено социально-историческими обстоятельствами, а не психологическими причинами. В дальнейшем развитие исторического романа происходит в сторону усиления психологизма, главная заслуга в этом принадлежит У. Теккерею («История Генри Эмонда», 1852).

Образ Платона в более позднем романе «Маска Аполлона» значительно отличается от Сократа в «Последней чаше». Во-первых, автор уделяет внимание условиям становления личности Платона, во-вторых, показана эволюция характера. Сократ у Рено остается неизменным на протяжении всего романа: и в беседах с преданными учениками, и во время суда, и перед лицом смерти его поведение не меняется. Другую картину мы видим при анализе художественного воплощения образа Платона.

В «Маске Аполлона» Платон предстает как учитель и возлюбленный Диона, идеи Платона в Сиракузах в разное время встречают как горячую поддержку в определенных кругах, так и острое неприятие у другой части населения. Из романа следует, что именно идеи «Государства» Платона во многом послужили причиной политической борьбы в Сиракузах и стали мировоззренческой базой Диона.

«Теория совершенного государства Платона является первой ясной, последовательной и хорошо аргументированной концепцией коллективистического общества» [2, с. 9]. С философской концепцией государства Платона читатель романа «Маска Аполлона» знакомится достаточно подробно. Некоторые положения высказывает сам Платон, другие даны в пересказе его учеников, третьи главный герой узнает, читая сочинения философа. Основой философии государственного устройства Платона становится идея о несовершенстве индивида и его подчиненности интересам общества (города, государства, расы). Отсюда следует вывод, что государство следует ценить выше индивида, т. е. отдельный человек всегда зависим от общества и государства.

Первый раз достаточно внятное и последовательное изложение основных идей Платона главный герой Никерат (а вместе с ним и читатель) слышит от ученицы философа Аксиотеи, восхищенной и вдохновленной идеями мыслителя и желанием Диона воплотить их в жизнь. Аксиотея кратко пересказывает Никерату четвертую и пятую книги «Республики». Заинтересованный Никерат берется за чтение диалогов Платона, и его размышления после прочтения и общения с учениками Академии позволяют читателю уловить суть сочинений Платона.

В отношении Никерата к Платону есть доля жалости, несмотря на уважение, которое вызвал у актера этот философ. Никерат как бы заранее предчувствует неудачу мероприятия. Он с интересом и сочувствием относится к идеям Платона, но при этом трезво оценивает ситуацию.

Проницательный по жизни человек, Никерат пытается проникнуть в душу Платона, понять, что повлияло на формирование его мировоззрения и что побудило приехать в Сиракузы. *Должен признаться, я сочувствовал Платону <...>. Он воспитывался для того, чтобы стать политическим деятелем, за свои сорок лет пережил тяжкую войну и трех недостойных правителей в собственной стране. Наблюдал, как его родственники, реформаторы, захватившие власть, превращались в деспотов; вынужден был просить их сохранить жизнь Сократу, а затем, отрекшись от половины своей семьи и оставив свою карьеру, беспомощно наблюдал, как его друг, который всегда с непоколебимым мужеством отрицал тиранию, был убит демократами под прикрытием законности.* [3, с. 114]

Несколько раз в книге повторяется, что Платон приехал в Сиракузы по настойчивой просьбе восхищенного его философией юного Диона, что он не мог отказать своему другу. В крушении великого замысла Дион винит только себя и уходит из жизни, отказавшись отправиться в Афины к Платону, который, как говорит Дион незадолго до смерти, «трижды рисковал здесь жизнью ради моего дела и меня» и идеи которого он не смог воплотить в реальность.

В романе «Небесное пламя» значительное место отводится описанию обучения Александра под руководством Аристотеля. В следующей книге, «Персидский мальчик», упоминается, что Александр посылал из походов образцы редких и неизвестных растений своему учителю. Однако отношения между Аристотелем и Александром испортились из-за разных взглядов на правление. Среди прочих причин разногласие во взглядах на политику явилось также причиной разрыва Алкивиада и Сократа.

Если философия Сократа и Платона изложена в книгах Рено достаточно последовательно и читатель может получить о ней общее представление, то роль такого античного мыслителя, как Аристотель, в романах писательницы фактически ограничивается его ролью в воспитании Александра. Образ Аристотеля нарисован не так ярко. Его личность интересует М. Рено только в связи с формированием характера Александра Великого, и герой уходит со страниц романа, когда перестает оказывать влияние на полководца. Объяснение этому кроется во многом в жанровой специфике романов М. Рено.

Романы «Последняя чаша» и «Маска Аполлона» можно отнести к типу социально-исторического романа, конфликт которого связан с общественными коллизиями изображаемой эпохи. Стремясь к полноте повествования, автор, помимо тщательно воспроизводимой картины быта и нравов древнегреческого общества, знакомит читателя с основными направлениями философской мысли, оказывающими непосредственное влияние на политику и общественное мнение. Художественное своеобразие трилогии «Александр» указывает на то, что это произведение принадлежит к жанру историко-биографического романа, повествование которого сосредоточено вокруг одной личности, в данном случае – Александра Македонского. Очевидно, что такая структура произведения предполагает пренебрежение моментами, не слишком существенными для становления и развития характера главного героя ради художественной целостности произведения.

Ещё более незначителен образ Пифагора в романе «Поющий славу», рассказчиком в котором является античный поэт Симонид Кеосский.

Таким образом, можно констатировать интерес М. Рено к античной философии, понимание автором её неоспоримой роли в жизни древнегреческого общества. Цитирование античных мыслителей позволяет писательнице акцентировать внимание читателя на особенностях мировоззрения соответствующего периода, а также поставить ряд философских вопросов, которые не потеряли своей актуальности и в наши дни.

Список литературы

1. Рено М. Последняя чаша / Пер. с англ. Швейник Г.Ф. СПб.: Северо-Запад, 1994. 447 с.
2. Ивин А.А. Введение в философию истории: Учеб.пособие. М., 1997, 288 с.
3. Рено М. Маска Аполлона / Пер. с англ. Усовой Г., М.–СПб., 2006. 480 с.
4. Рено М. Небесное пламя. / Пер. с англ. Чеботаревой Е.А., М.–СПб., 2007. 496 с.
5. Рено М. Александр. Персидский мальчик / Пер. с англ. Ковжуна А. СПб., 2005. 742 с.
6. Renault, Mary. The Praise Singer. New York, 1988. 256 pp.
7. Ксенофонт, Сократические сочинения, СПб., 1993. 415 с.
8. Платон, Избранные диалоги. М., 2006. 512 с.
9. Лосев А.Ф., История античной эстетики: Софисты; Сократ; Платон. М., 1994. 714 с.

**PHILISOPHY OF ANCIENT GREECE IN THE ARTISTIC CONCEPT
OF M.RENAULT'S HISTORICAL NOVELS**

A.Yu. Perevezentseva

The article presents an analysis of the function of classical Greek philosophy in M.Renault's historical fiction. Artistic representation of the characters of Greek philosophers (Socrates, Plato, Aristoteles) and their position in the character system are investigated. The ways to reflect philosophical theories in a literary text are identified.

Keywords: English literature of the 20th century, historical fiction, classical Greek philosophy.